

***La Lira Argentina*, de José Amat**

Silvia Glocer\*

*La Lira Argentina* fue una revista musical publicada entre enero y mayo de 1856, dirigida por José Amat. En ella aparecieron obras para piano y algunas para canto y piano, de reconocidos compositores argentinos, como Juan Pedro Esnaola o de consagrados europeos como Giuseppe Verdi o Gaetano Donizetti. Se pueden encontrar en la revista fragmentos de *La traviata* en versión para piano, ópera que se escuchó por primera vez en Buenos Aires el 10 de junio de 1856 en el Teatro de la Victoria. También obras de músicos viajeros que visitaban Buenos Aires en sus giras artísticas, como Santiago Ramos. Actor, cantante, músico y compositor español, Ramos había llegado en 1854 con la primera compañía de zarzuela que actuó en el Río de la Plata. Cantó un tango andaluz en la obra *La cabaña del tío Tom*, en el Teatro Argentino y al año siguiente compuso el tango *Tomá mate, che*, con versos de Estanislao del Campo, para la comedia *El gaucho de Buenos Aires*, estrenada en el Teatro de la Victoria, el mismo teatro donde trabajaba Amat. Algunos valeses, mazurcas y una contradanza de Ramos fueron publicados en la revista. Otro viajero cuyas obras aparecen en *La lira argentina* (dos valeses) fue Sigismund Thalberg, quien había sido invitado por Amat a través de la Sociedad Filarmónica a dar conciertos en Buenos Aires, entre octubre y diciembre de 1855.

José Zapata y Amat, conocido artísticamente como José Amat, nació en Alicante, España, en 1818. Fue un compositor, pianista, director de orquesta, cantante, maestro de canto y empresario musical. Estudió canto en Madrid y en París con diversos maestros: Vicente Arregui Garay, Giulio Marco Bordogni, Manuel García (hijo) y dirección orquestal y composición con Oreste Carlini. En España realizaba recitales de canto en salas como el Liceo Artístico de la ciudad de Madrid. En 1848 llegó a Río de Janeiro, según algunas biografías, huyendo de España por problemas políticos. En 1853 se trasladó a Montevideo donde desarrolló un importante trabajo musical: dirigió la Sociedad Filarmónica y dio a conocer

---

\* Instituto Artes del Espectáculo. Área Artes del Espectáculo y Judeidad. Facultad de Filosofía y Letras. Universidad de Buenos Aires

los lieder de Franz Schubert. En enero de 1854 arribó a Buenos Aires. Aquí también se desempeñó, desde marzo de 1855, como director de la Sociedad Filarmónica, la más importante institución musical de la época en la ciudad. Amat realizaba conciertos como cantante acompañado al piano por importantes músicos locales como Juan Pedro Esnaola. En 1856, dirigió una selección de vals de Strauss en el Teatro de la Victoria y debutó en el mismo teatro como tenor en una compañía que él mismo había creado, poniendo en escena varias zarzuelas, género recién conocido en el Río de la Plata. El mismo año fundó una escuela de canto en la Sociedad Filarmónica a la que denominó Conservatorio de Buenos Aires y publicó un método de solfeo, vocalización y fonética italiana para cantantes, llamado *Gramática musical para uso del Conservatorio de Buenos Aires* y también creó y dirigió la revista *La lira argentina*. Amat se dedicó a la tarea compositiva. Algunas de sus obras fueron estrenadas en Buenos Aires: *Las noches del Plata* (serie de piezas para canto y piano), *Himno a la armonía* (letra de José María Gutiérrez), *Recuerdos de España* (fantasía para piano), *Antoniquito* (canción española), *El moribundo* (canto y violonchelo). En septiembre de 1856 se despidió de esta ciudad con un concierto y regresó a Montevideo. Ese año se casó con su alumna de canto, la soprano María Luisa. Al año siguiente volvió a Rio de Janeiro, y en marzo de 1857 fundó y dirigió la *Imperial Academia de Música e Ópera Nacional*. Los objetivos de esta institución eran poner en escena óperas cantadas en idioma portugués, obras de autores brasileños y, además, preparar y perfeccionar cantantes líricos. La compañía dio a conocer obras de compositores locales —entre ellos, Carlos Gomes— zarzuelas españolas y óperas del repertorio universal, en traducciones al portugués. Amat también participaba al lí, junto a su esposa, como cantante. En 1858 la institución cambió su nombre a Empresa de Ópera Nacional, también dirigida por Amat y finalmente se disolvió en 1863. En 1865 Amat formó parte de la sociedad artístico-literaria *Arcádia Fluminense*, fundada por el escritor Machado de Assis. Con texto de este poeta, Amat escribió el himno *Cantata da Arcádia*. Además, compuso canciones sobre versos de otros poetas brasileiros como Gonçalves Dias (*Minha terra tem palmeiras* y *A Canção do exílio*) y la colección *Melodies brésiliennes* (1851) y *Les nuits brésiliennes* (1862). En mayo de 1866 viajó a Recife, Pernambuco como empresario artístico, relacionándose con el Teatro de Ópera Santa Isabel, y con subsidios del gobierno provincial presentó su Compañía Lírica de Ópera y

Operetas. En esa ciudad también ofreció conciertos como cantante y divulgó sus propias composiciones. Hasta 1869 vivió en Rio y luego se fue a Paris, donde murió en 1882.

El 27 de diciembre de 1855 el periódico *La Crónica* de Buenos Aires, anunció la aparición de *La Lira Argentina*:

LA LIRA ARGENTINA. Bajo la dirección del Sr. José Amat. Con este título saldrá a luz semanalmente un nuevo periódico musical. Los editores animados por la favorable acogida que ha concedido el ilustrado público a una publicación de este género, han resuelto crear otra bajo las siguientes bases. PROSPECTO 1. "La Lira Argentina" tendrá por principal misión dar a conocer las bellas composiciones escritas bajo este hermoso cielo, alternando en su publicación con aquellas que más aceptación obtengan en los otros países, y con porción de obras inéditas de autores conocidos. 2. Reunir lo útil a lo agradable, contribuyendo de este modo al progreso del Noble arte Musical, tal será el lema de "La Lira Argentina" para cuyo fin los Editores no omitirán sacrificio alguno. 3. "La Lira Argentina" publicará 4 números cada mes en buen papel y perfecta impresión. 4. El precio de suscripción será de 30\$ mensuales por las cuatro entregas que se pagarán al recibir la primera. 5. Cada semestre se repartirá gratis a los Sres. suscriptores una entrega de 6 páginas con una linda Litografía Alegórica, sirviendo de cubierta. y un índice de las piezas que contiene el volumen. Puntos de suscripción: Librería de la Victoria, Perú Número 20 Depósito de pianos del Sr. Guión, Perú 88 - Librería del Sr. Lucién e hijo. Victoria 48 Librería de Denoe y Verdié. Merced 92 - Librería de Real y Prado. Santa Rosa 78 - Almacén de pianos del Sr. Machado, Santa Rosa 71 - En la Litografía del Sr. Rod. Kratzenstein. San Martín 97 - Buenos Aires. 21 de diciembre de 1855. Los Editores - A. Ledoux. A. Lacerda.

La Biblioteca Nacional "Mariano Moreno" de la República Argentina, conserva en la sala del Tesoro, siete números de esta publicación, encuadernados en un solo tomo, en cuero y papel, con lomo de seis cajas con filetes en dorado. No hay más rastros de esta revista de los que existen en esta biblioteca pública. En el siguiente cuadro he volcado los datos de las

obras aparecidas en cada número: título, género (el indicado en la publicación), nombre, apellido y años de nacimiento y muerte de los compositores.

| Número | Título de la obra  | Compositor                          |
|--------|--|-------------------------------------|
| 1      | La aurora. Primera armonía de la naturaleza  | Louis Trouillon Lacombe (1818-1884) |
| 2      | Vals   | Juan Pedro Esnaola (1808-1878)      |
| 2      | Lección recreativa. (Vals)   | Sigismund Thalberg (1812-1971)      |
| 3      | Lección recreativa. (Vals)   | Sigismund Thalberg                  |
| 3      | Cavatina. De la ópera <i>Saffo</i>   | Giovanni Pacini (1796-1867)         |
| 4      | Cavatina (continuación). De la ópera <i>Saffo</i> .  | Giovanni Pacini                     |
| 4      | Il tempo passato   | Luigi Gordigiani (1806-1860)        |
| 5      | La mauresque. (Polka)  | Anton Wallerstein (1813-1892)       |
| 5      | Sous les tilleuls. (Seis vals brillantes)  | Nicolás Louis (1807-1857)           |
| 6      | Las brisas del muelle. (Polka-Mazurka)   | Sin datos                           |
| 6      | Adio ad una tomba. (Canción)   | Juan Pedro Esnaola                  |
| 7      | Las vísperas sicilianas. (Polka-Mazurka)   | Giuseppe Verdi (1813-1901)          |
| 7      | Lección recreativa   | Henri Bertini (1798-1876)           |
| 7      | Brindis. De la ópera <i>La Traviata</i>  | Giuseppe Verdi                      |
| 7      | Coro Bacanal. De <i>La Traviata</i>  | Giuseppe Verdi                      |
| 7      | La flor marchita. (Polka-Mazurka)  | Santiago Ramos                      |
| 7      | Coro de matadores españoles. De <i>La Traviata</i>   | Giuseppe Verdi                      |
| 7      | Romanza. De <i>La Traviata</i>   | Giuseppe Verdi                      |
| 7      | Los faunos. (Gran vals)  | Sin datos                           |
| 7      | Vals y duetto. De <i>La traviata</i>   | Giuseppe Verdi                      |
| 7      | Aria. De <i>La traviata</i>  | Giuseppe Verdi                      |
| 7      | Ballata de tenor. De la ópera <i>Rigoletto</i>   | Giuseppe Verdi                      |
| 7      | Noches de invierno. Colección de piezas fáciles. N°1 Adela. (Vals); N° 2 Elisa (Polka-Mazurka) | Santiago Ramos                      |
| 7      | Aria y coro. De la ópera <i>La favorita</i>  | Gaetano Donizetti (1797-1848)       |
| 7      | Coro y escena. De la ópera <i>Il Trovatore</i>   | Giuseppe Verdi                      |
| 7      | Hortensia. Gran Vals   | Santiago Ramos                      |
| 7      | Terceto para soprano, tenor y bajo.<br>De la ópera <i>Ernani</i>                               | Giuseppe Verdi                      |

|   |   |  |
|---|---|--|
| 7 | Noches de invierno. Colección de piezas fáciles. N° 3 La casita (Contradanza); N°4 La Gisela (Vals) | Santiago Ramos   |
| 7 | Coro de la Introducción y Galop. Acto 2° de <i>Ernani</i>   | Giuseppe Verdi   |
| 7 | La sal del Perchel. (Canción andaluza)  | Sin datos  |
| 7 | El delirio. (Polka-Mazurca)   | F.E.<br>Nota: es probable que se trate del compositor y pianista afroporteño Federico Espinosa (1820-1872) |
| 7 | Duetto de soprano y tenor. De <i>La Traviata</i>  | Giuseppe Verdi   |
| 7 | El deseo. (Polka-Mazurca)   | Edmundo Guión  |

## Bibliografía

- Anónimo. "Crónica musical", en: *La Iberia Musical y Literaria*. Año 2, N° 37. 24/09/1843. Madrid.
- Ayestarán, Lauro. *La música en el Uruguay*. Vol. 1. (Montevideo: SODRE, 1953).
- Berrini, Beatriz. *Utopia, utopias: visitando poemas de Gonçalves Dias e Manuel Bandeira*. (San Paulo: Editora da PUC-SP, 1997:186).
- Castagna Paulo. "A Imperial Academia de Música e Ópera nacional e a ópera no Brasil no século XIX". Apostila do curso História da Música Brasileira Instituto de Artes da UNESP. (São Paulo: UNESP, Instituto de Artes, 2003).
- Fiorda Kelly, Alfredo. *Cronología de las óperas, dramas líricos, oratorios, himnos, etc. cantados en Buenos Aires*. (Buenos Aires, Imp. Riera y Cía., 1934).
- Gesualdo, Vicente. *La música en la Argentina*. (Buenos Aires: Editorial Stella, 1988)
- Mayer Serra, Otto. *Música y músicos de Latinoamérica*. (México DF: Editorial Atlante, 1947).
- Santos da Silva, José Amaro. *Música e ópera no Santa Isabel: subsídio para a história e o ensino da música no Recife*. (Editora Universitária UFPE, 2006:101-102).
- Seibel, Beatriz. *Historia del teatro argentino: desde los rituales hasta 1930*, Volumen 1. (Buenos Aires: Corregidor, 2002)
- Veniard, Juan María. *La música nacional argentina: influencia de la música criolla tradicional en la música académica argentina, relevamiento de datos históricos para su estudio*. (Buenos Aires: Ministerio de Educación y Justicia, Secretaría de Cultura, Instituto Nacional de Musicología "Carlos Vega", 1986).
- Veniard, Juan María. "Amat, José". *Diccionario de músicos españoles e hispanoamericanos*. Vol I, pp. 387, 398. (Madrid: SGAE, 1999-2000).